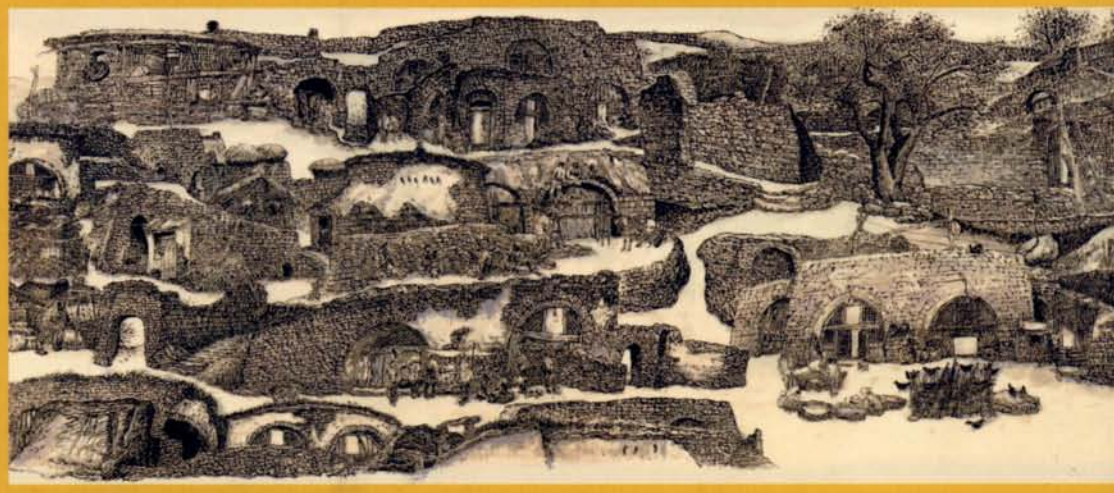
聚落风土　李锦生　刘沛林　严国泰　主编



不可再生的遗产

——中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会论文集

李锦生　霍耀中　张海　编

山西人民出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

不可再生的遗产

——中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会

论文集

山西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

不可再生的遗产：中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会论文集 / 李锦生、霍耀中、张海编.—太原：山西人民出版社，2006.4
（聚落风土）
ISBN 7-203-05559-0

Ⅰ.不… Ⅱ.①李…②霍…③张… Ⅲ.①乡镇—保护—中国—国际学术会议—文集②乡镇—发展—中国—国际学术会议—文集 Ⅳ.K928.5-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 032141 号

不可再生的遗产——中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会论文集(聚落风土)

编　　者：李锦生　霍耀中　张　海
责任编辑：李颖
责任校对：张胜强
出 版 者：山西人民出版社
地　　址：太原市建设南路 15 号
邮　　编：030012
电　　话：0351-4922220（发行中心）
　　0351-4922208（综合办）
E-mail：Fxzx@sxskcb.com（发行中心）
　　Web@sxskcb.com（信息室）
　　Renmshb@sxskcb.com（综合办）
网　　址：www.sxskcb.com
经 销 者：山西人民出版社
承 印 者：山西臣功印刷包装有限公司
开　　本：787mm×1092mm　1/12
印　　张：41.5
字　　数：920 千字
印　　数：1-1000 册
版　　次：2006 年 4 月第 1 版
印　　次：2006 年 4 月第 1 次印刷
定　　价：240.00 元（全四册）

版权所有　侵权必究　印装差错　负责调换

中国古村镇保护与发展国际研讨会
在山西碛口召开

2005年9月15日至17日，“中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会”在山西临县碛口古镇召开。本次会议由中国城市规划学会和山西省建设厅联合主办，山西大学和山西省临县人民政府承办，有来自中国、法国、日本的50多名专家和学者参加。

开幕式上，中国城市规划学会秘书长石楠、山西省副省长梁滨分别致辞，祝贺研讨会顺利召开。研讨会期间13位中外学者围绕古村镇的保护与发展及相关问题作了学术报告。

建设部原副部长、两院院士周干峙就古村镇保护的迫切性发表了重要意见。他讲道：近些年城市化发展很快，乡村也出现了很多的变化，这对历史文化保护是一种非常严峻的挑战，不仅历史文化名城需要保护，古村镇的保护也非常紧迫。国家现在对历史文化名镇名村保护的专门法规条例还没有，古村镇的保护工作基础很薄弱，很多重要的观念还没有被社会普遍认识，这方面的宣传教育非常重要。在振兴经济的同时，一定要重视文化遗产保护。文物协会会长、著名古建专家罗哲文就如何保护历史文化名村、名镇，作了重要发言。他指出：目前我国古建筑、古遗址面临的主要威胁是经济发展破坏，在经济建设大发展时期，古村镇、古建筑的保护也处在十分关键的时期。他建议，建立村镇“户籍制”，继续公布中国历史文化名村和名镇，要公布一些省级历史文化名村、名镇，制定相应的法律法规和制度，实行依法保护；必须做好历史文化名村、名镇的保护规划工作，而且要与所属区域的发展规划相辅相成；大力做好宣传工作，要不厌其烦，反复宣传，让各级领导重视、社会各界参与到保护古村古镇中，尤其要让当地的老百姓认识到保护同他们的利益相关，并让老百姓从保护中得益。

日本京都艺术大学教授大西国太郎就历史都市京都与西安的保存进行了比较；清华大学建筑学院张杰教授报告了城市文化景观空间结构保护方法的研究；建设部外事司司长李先逵教授着重讲了传统村镇建筑文化价值再认识及其保护理论创新；法国驻中国现代建筑观察站高级建筑师Frederic Edelmann报告了国际上遗产保护的一些情况；同济大学建筑与城市规划学院张松教授就中国古村镇保护利用中存在的挑战和偏差作了说明；东南大学建筑学院陈薇教授以江苏宜兴丁蜀镇为例讨论了古村镇的自然生成、现代困惑与发展对策；华中科技大学建筑与规划学院何依副教授以浙江石浦镇为例探讨了城镇非物质文化的开发与利用；北京大学历史地理研究中心武弘麟副教授谈了对文化村落的演变阶段性思考；湖南衡阳师范学院刘沛林教授报告了古村镇旅游的基本经营模式及其对碛口旅游的启示；北方交通大学建筑学院薛林平副教授讲了山西古村镇的分布情况；周庄镇庄春地镇长报告了周庄的开发与保护情况。

会议通过了《中国古村镇保护与发展碛口宣言》。

中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会

组委会

主　任：周干峙

副主任：张建民、郭贵春

委　员：（按姓氏笔画为序）

王景慧　王若东　王成军　石　楠　刘维奇

刘沛林　曲长虹　孙善文　李锦生　张　海

张世满　陈国荣　赵中枢　阎刚平　霍耀中

中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会论文集

编委会

主　任：石　楠　李锦生

委　员：（按姓氏笔画为序）

于丽平　曲长虹　刘沛林　张　海　张世满

杨卫华　赵中枢　霍耀中

需要全本请访问 www.ertongbook.com

中国古村镇保护与发展碛口宣言

中国幅员辽阔、历史悠久、民族众多，多样地理、多种气候、多元文化，形成了各具特色的古村镇。这些朴实、生动、鲜活、极富文化内涵的古村镇，是中国传统建筑精髓的重要组成部分，真实地反映了农业文明时代的乡村经济和极富人情味的社会生活。它凝聚了劳动人民的智慧，沉淀了民族的优秀文化，传承了丰富的历史信息，具有重要的历史、科学、文化、艺术、教育、旅游等价值，是中华民族宝贵的历史文化遗产。遗憾的是，近年来，在经济快速发展的过程中，由于盲目开发建设、保护意识淡薄等原因，给许多古村镇造成了不可逆转的破坏，并有快速消失的趋势。必须清醒地意识到，这些独特的建筑历史文化遗产是极其脆弱和不可再生的。虽然我们在保护方面做了一些工作，但形势依然严峻，保护古村镇已成为国际社会达成广泛共识的迫切任务，势在必行、刻不容缓。为此，我们紧急呼吁：

各级政府应高度重视古村镇的保护，建立健全法律法规和规章制度，为古村镇保护提供有效的法制保障。各地政府要提高认识、讲求方法，坚持“科学规划、严格保护、合理开发、永续利用”的原则，处理好保护和发展的关系，促进古村镇可持续发展。

各地政府应编制和完善保护规划，提出保护目标和具体措施，作为古村镇保护的行动指南；还应把古村镇保护纳入经济社会发展规划，安排专项保护资金，并鼓励社会力量参与古村镇保护，开展最广泛、最有效的保护工作。

社会各界和地方政府应围绕古村镇保护加强合作，共同开展保护工作；特别要帮助欠发达地区建立起保护机制，抢救濒危的古村镇，使古村镇从此免遭破坏，得以科学保护、精心维修、继承发展。

积极鼓励科研单位和个人围绕古村镇保护和利用，开展多学科、多视角的考察研究，并推出更加行之有效的保护机制、措施和方法。广泛呼吁广播、电视、书刊、网络等媒体，加强古村镇保护的宣传和教育，普及古村镇的保护知识，让全社会都为保护古村镇出力。

我们也意识到，古村镇中大多数传统建筑的所有权、使用权属于当地居民，他们对保护和维修负有不可替代的责任。因此，加强居民教育和鼓励公众参与古村镇保护至关重要。

我们呼吁全体公民应遵守古村镇保护的法律法规，尊重古村镇的风俗习惯、乡规民约，自觉加入到古村镇的保护事业中来！

让人类文明和智慧的结晶在你我手中得以延续！

中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会组委会

2005 年 9 月 16 日 中国・山西・碛口

(签名:)

序

古村镇是中国传统建筑的重要组成部分，它真实地记载、传承着农业文明时代社会、经济、文化等方面的诸多信息，具有重要的历史、文化、科学、艺术、教育和旅游价值，是中华民族珍贵的历史文化遗产。但是，随着历史的演变，由于自然的、社会的各种因素，造成传统古村古镇正在日益减少，抢救、保护古村镇的任务越来越紧迫；同时，作为人居聚落的传统村镇也要随着社会的进步而发展，生活在村镇中的居民也要享受现代社会进步的福祉；所以，古村镇的保护与发展问题自然成为社会越来越关注的一个焦点。由中国城市规划学会、山西省建设厅主办，山西大学、临县人民政府承办的本次“中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会”，就显得非常及时。参加会议的代表大都是国内外建筑、规划、历史、旅游等方面的知名专家，大家齐聚历史文化名镇碛口，共同探讨古村镇的保护与发展这一重大问题，并通过了《中国古村镇保护与发展碛口宣言》，必将有效地推动各级政府、社会各界对古村镇保护与发展的关注和重视，也必将产生积极而深远的影响。

山西省是中华民族和华夏文明的重要发祥地之一，悠久的历史、特殊的人文和自然环境，造就并保存了大量的传统村落，是中国古村镇最为集中的省份之一，保护发展古村镇任重而道远。作为山西唯一的一所综合大学，山西大学这所百年学府历来重视对中国传统文化的研究，关注着古村镇的命运。近些年来，相关学科的一些教授学者深入乡村，进行了大量的调查研究，提交了为数不少的研究报告和规划成果，发表了一些论著，对以阳城县皇城村、灵石县静升镇、临县碛口镇及西湾村为代表的山西古村镇的保护与发展做了许多工作，取得了很好的社会效益。今后，我们还要在这方面开展更多的工作，为中国的古村镇事业作更大的贡献。

本次会议得到了国内外专家学者的热烈响应，国内外学者提交会议的学术论文将近50篇，主题集中，内容广泛，从不同的角度和层面就古村镇的保护与发展进行了理论与实践方面的研究与探讨，提出了许多很有启发性和指导性的观点和建议。在此基础上，我们编辑出版了这本论文集，以呼吁和推动学术界及社会各界共同关注古村镇保护与发展这一意义深远的事业。

山西大学副校长，教授
刘维奇
2005年10月

目　录

从联合国教科文组织UNESCO的文化政策与世界遗产保护谈中国碛口保护与发展/林志宏（法国）/1
山西古村镇概况/李锦生　张海　薛林平　于丽萍/10
地理旅游：21世纪的选择——观光旅游与中国古村镇之保育/叶庭芬（中国台湾）/15
探索风土聚落的再生之道——以金泽"实验"为例/常青　齐莹　朱宇晖/21
碛口文化遗产的系统保护/张世满/29
诗意地栖居：和谐社会人居环境建设的新境界/刘沛林　霍耀中/33
古村镇保护规划的整体意识探索——以碛口古镇保护为例/张其俊　宋彦华/38
古村落保护中存在的若干问题/薛林平/42
古镇游憩利用价值评估研究——以碛口古镇为例/杨锋梅/46
晋中地区传统城镇形态与环境艺术研究/谷凯（加拿大）/49
基于居民与游客需求协调的古村落保护规划理念——以青街畲族自治乡为例/宋绍杭/51
碛口古镇及周边村落申报世界遗产之路初探/杨静/59
传统聚落人居环境：景观评价案例与思考/张祖群　赵荣/63
关于古镇旅游发展经营问题及趋势的探讨/马素萍/69
论古镇开发的旅游营销——以碛口古镇为例/樊鸿瑜/73
双池镇古建筑群现状与保护微探/武敏/79
后沟古村聚落解析/于鹏　黄勇/84
关注古村落/霍耀中/91
借黄山·说黄田——皖南古村落黄田的调研/许和本/94
沁河流域古村落的价值分析及保护性开发措施研究/冯燕/96
平遥古城的保护与开发利用/顾凤霞　王付峰/103
浅析山西沁水柳氏民居古村落的保护和旅游开发/张铁梅/107
古村镇保护与发展对策研究/徐中华/110

古城镇的保护与发展 / 张源 /114
浅析娜姑历史文化名镇白雾古镇的保护对策 / 杨文全　滕云奎 /118
平遥古城特色理解和保护 / 高祥冠 /122
安徽池州“杏花村”源考及其保护性开发研究 / 王湘　甄富春 /130
从碛口白家山看古村落的价值 / 任丽波 /134
历史古都的保护和发展——京都·西安的比较 / 大西国太郎（日本）/137
平遥古城的历史保护和协调发展 / 王怀宇 /140
太行乡土建筑——于家村公共建筑研究 / 刘华领　刘丽　王军 /144
碛口古镇的延续与发展 / 焦涛 /149
古城今昔 / 刘宜敏 /153
环山抱水　世外桃源——湖南高椅古村旅游业发展探析 / 陈婷婷 /156
古村落保护与历史文化关怀 / 苏泽龙 /160
深圳大鹏所城保护与开发研究 / 陈素素 /164
古村镇发展对策研究——以山西丁村保护与发展构想为例 / 晋美俊 /167
以可持续发展理念促进中西部贫困地区三农问题的解决——以山西吕梁山区碛口镇的调查为例 / 许抄军 /171
古城镇旅游开发与可持续发展 / 贺素雯 /175
浅谈晋南传统村落的形态变迁——以丁村为例 / 赵婧 /178
鼓浪屿历史风貌建筑保护的实施策略——管理与立法 / 冯海咏 /181
古村落李家山的开发与保护 / 张世满　王勇鹏 /186
标志物的事物性意义与精神性意义在古村镇保护与发展中的运用 / 白翔 /193
碛口古镇的历史环境要素保护及其意义 / 师振亚 /197

需要全本请访问 www.ertongbook.com

从联合国教科文组织UNESCO的文化政策与世界遗产保护谈中国碛口保护与发展

林志宏（法国）

本人荣幸应中国山西省临县人民政府、香港李嘉诚基金会与北京汉声之邀请，于2004年9月首次赴碛口古村镇进行踏勘与考察，并参加中国碛口保护与发展国际学术研讨会，现在我以海外学者（法国巴黎Sorbonne大学－远东研究中心（CREOPS）－研究员）与从事历史旧城保护、改造与世界遗产保护（联合国教科文组织UNESCO法国总部－世界遗产中心－顾问与法国欧亚印象顾问公司（ISASES Consultants）－负责人、城市规划师）的专业者身份，草写此文，希冀针对碛口古村镇保护与发展课题，尽一点微薄之力。

碛口古镇位于中国山西省临县，在中国明清两朝至民国年间（14世纪末至20世纪初）凭黄河水运成为中国北方的商贸重镇、水旱转运黄金码头。其时，碛口东连太原、京、津，西接陕、甘、宁、蒙，是西北与华北经济、文化往来的重要枢纽。

碛口现保存着大量完好的明清建筑，主要包括店铺、货栈、当铺、票号、商道等商贸遗存以及寺庙、民居等，几乎包括了封建制度下一个民间漕运商贸集镇的全部类型。

这些建筑及规划布局有着极其鲜明的特点，建筑巧妙地利用地形，均依山而建，做到了与自然和谐统一，在斜坡地上，用传统的技法发展出一套完整的（水供给）灌溉系统、耕作系统种植农作物，以维持聚落存活的经济需求。是人与自然和谐相处的（文化景观）杰出典范。

碛口还有一点非常值得注意，那就是它还是成长着的、充满生命与活力的。碛口居民的生活方式依然原始质朴，婚丧嫁娶、岁时节日、民间艺术等等，完全是古老黄河文化的充分体现与诠释。是中国山西传统文化及民间创作的口述及非物质文化遗产。

就如同在2005年9月“中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会”上，通过的中国第一个关于古村镇保护的纲领性文件——《中国古村镇保护与发展碛口宣言》中所述：“中国幅员辽阔、历史悠久、民族众多，多样地理、多种气候、多元文化，形成了各具特色的古村镇。这些朴实、生动、鲜活、极富文化内涵的古村镇，是中国传统建筑精髓的重要组成部分，真实地反映了农业文明时代的乡村经济和极富人情味的社会生活。它凝聚了劳动人民的智慧，沉淀了民族的优秀文化，传承了丰富的历史信息，具有重要的历史、科学、文化、艺术、教育、旅游等价值，是中华民族宝贵的历史文化遗产。遗憾的是，近年来，在经济快速发展的过程中，由于盲目开发建设、保护意识淡薄等原因，给许多古村镇造成了不可逆转的破坏，并有快速消失的趋势。必须清醒地意识到，这些独特的建筑历史文化遗产是极其脆弱和不可再生的。”

（碛口古村镇）这个人类共同的珍贵遗产保护与发展课题，已成为国际社会广泛共识的迫切任务，势在必行、刻不容缓。

本文研究共分三大部分，在吸收、借鉴联合国教科文组织UNESCO的文化政策的基础上，更侧重世界遗产保护的角度，结合中国碛口保护与发展课题，力求具有现实的政策指导和操作意义。

借此论文，希达抛砖引玉之效能，唤起世界及海内外共同关心碛口古村镇保护与发展课题，共同保护人类的珍贵遗产。

1.概谈UNESCO文化政策

1.1UNESCO的故事

第二次世界大战后，许多国家遭受战争的破坏及敌军的侵略占领，不仅教育方针及体系受到侵扰，博物馆、历史建筑物和古迹，也遭到严重损害。1945年11月16日，由44个国家代表，在伦敦通过了联合国教科文组织（UNESCO）的组织章程，宣告正式成立，其永久会址设在法国巴黎。目前其会员国共有190个国家。

从1945年正式成立至今，UNESCO的努力，获得许多国家政府、地方组织及专业界的认同及配合。尤其是在20世纪60年代，当时埃及政府计划建造尼罗河－亚斯文水坝，但同时也面临努比亚区建筑古迹群可能遭河水淹没的问题。埃及古文明建筑资产的保存，

因此成了当时重要的国际文化课题。

UNESCO为了保护此建筑群，在1960年，发起了第一个国际性的古迹保护工程，号召全世界著名的科学工作者、工程师、建筑师、考古学家，配合埃及本土专业工作者、爱好埃及文化的民间组织，进行努比亚区建筑古迹群国际古迹保护维修工程，经过20年的努力，细心地、完整地将努比亚区建筑古迹群迁移至地势比水坝水位高的地方，使此人类瑰宝免遭尼罗河水淹没。

从努比亚区建筑古迹群的保护至今，UNESCO在世界各地陆续推动了26个国际古迹保护维修工程。UNESCO通过国际古迹保护维修工程的推动（如最近的阿富汗巴米扬大佛、高棉吴哥窟、伊拉克战后紧急估计古迹保护维修工程等），结交了国际古迹保存专业的战斗伙伴。同时，更推动了众所注目的《UNESCO世界遗产名单》。

1.2 世界遗产成文化品牌

联合国教科文组织UNESCO注意到：世界文化和自然遗产，正日益受到毁坏的威胁，其中不仅有其传统原因，也有社会和经济的快速演进的因素。任何一项文化或自然遗产受到毁坏或消失，都与全球任何一个国家或地区的人民息息相关。此类世界遗产，如果只由各国自行保护，往往因所需经费不菲以及技术能力与观念的不足，而不能令人满意。

事实上，UNESCO组织法中有规定：基于关心和保护人类共同遗产，建议应订立必要的国际公约，以协助维护、增进和传播此方面之知识。这是因为：（1）现有的各项国际公约、建议和决定，都表明任何国家的文化和自然遗产，对世界各国都很重要。（2）某种文化和自然遗产，具有其特殊的价值，均为世界人类共有之遗产，应予以保存。（3）由于文化和自然遗产受到毁坏的程度日益严重，整个国际公众均应积极参与保护及协助。所以建立符合现代科学方法的有效集体保护制度，增加对世界文化和自然遗产进行保护，是刻不容缓的大事。

UNESCO于1972年11月16日第十七届会员国大会，正式通过《世界文化和自然遗产保护公约》，到2004年，共登录有分散于134个国家的788处世界遗产。

近10年来，由于经济急速发展，都市化扩张，以及文化休闲的普及，各个国家和地区，都希望在其行政领域中拥有世界遗产。可以借此美名、宣传文化政绩并加以发展文化旅游产业。今日，UNESCO所负责之世界遗产名单，通过政界、大众传媒及旅游界的关爱，俨然成为一个政策推动及时尚、文化、品牌产品的代号。

1.3 世界遗产登录

2005年联合国教科文组织世界遗产年会于7月10日至17日在南非Durban召开。由21个会员国组成的世界遗产委员会将配合UNESCO及国际社会，共同审核共计42个申报拟登录为世界遗产的新名单。中国澳门历史建筑群的出线，亦是焦点之一。

申报登录UNESCO世界遗产的程序摘要如下：

（1）以国家为单位，签署联合国教育、科学、文化组织，世界文化和自然遗产保护公约。

（2）签署国际公约之国家，提出其境内可能登录为世界遗产之名单，发文给UNESCO联合国教育、科学、文化组织。

（3）会员国提出申报文本，由UNESCO世界遗产中心检查其各项行政资格及所有技术文件及申报文本是否齐全，若都齐全，则依性质委请专业非政府组织进行考核。文化遗产委请古迹遗址理事会，自然遗产委请国际自然保护联盟，同时有文化及自然遗产特色，委请两单位共同负责。

（4）UNESCO派遣上述两单位顾问、专家、技术人员，根据《世界遗产公约》的内容，进行评估考核，并撰写考核评估文件。

（5）将此文件送至UNESCO世界遗产中心及世界遗产秘书处，再次检查所有文件是否齐备，若有需要，可要求申请国提出进一步说明或资料补充。若都齐全，UNESCO得附上政治及策略性的推荐考核书，送至世界遗产委员会。

（6）世界遗产委员会，若有需要，可要求申请国再提出进一步的说明或资料补充。最后，在世界遗产年会（通常会议于每年的7月份召开），世界遗产委员会及UNESCO决定登录或不登录这些名单。

除了登录世界遗产之新名单外，世界遗产年会将针对目前已登录的世界遗产，尤其其中35处被列为世界遗产濒危名单，进行年度考核及追踪。今年UNESCO同志希望透过世界遗产年会于南非召开，鼓励国际社会共同推动非洲世界遗产的进一步保护。

1.4 古代丝路遗址的世界遗产申报

联合国教科文组织UNESCO制定世界遗产公约时，最早只希图将世界上50个有代表特殊全球价值的名胜古迹列为世界遗产。但没想到近10年来，由于经济急速发展，都市化扩张，以及文化休闲的普及，各个国家、地区都希望在其行政领域中拥有世界遗产，借

此美名、宣传文化政绩并加以发展文化旅游产业。

透过政界、大众传媒及旅游界的关爱，世界遗产俨然成为一个政策推动及时尚、文化、品牌产品的代号。到2004年，UNESCO共登录有分散于134个国家多达788处世界遗产，这个惊人的数目远远超出最早设想的50个世界上最有代表特殊全球的世界遗产。为了不让此世界遗产名单过速的扩充，UNESCO及世界遗产委员会一方面限定各会员国每年只能提报一个世界文化遗产申报文本送审，同时鼓励各会员国尽量提报跨国性、整体性及线性的世界遗产申报。

古代丝路遗址主要涵盖中国及中亚5个新兴独立国家，拥有多元化的历史、文化、民族与宗教遗址，完全符合跨国性、整体性及线性的世界遗产申报的方针。中国方面从2003年起就开始推动整体性、线性的丝路文化景观中国段的世界遗产申报准备工程。对于境内已拥有31处世界遗产的中国来说，将第32处世遗定位为跨国性、整体性及线性，可视为锦上添花的美誉。但对于境内到目前都还未有第一个世界遗产的中亚国家吉尔吉斯坦及塔吉克斯坦来说，实在是言之过早。UNESCO及世界遗产委员会在推动这项工作时，得非常细心地处理如何尊重中亚新兴独立国家的国家及民族尊严。

1.5 保护非物质文化遗产

全球化、自由化趋势的不断增强，对传统文化造成了严重的威胁及破坏，甚至濒临消亡，联合国教科文组织UNESCO建议世界各国应尽快采取行动：保存、保护、研究、论证和复兴传统文化及民间创作。

为保护此新领域，UNESCO已跨过4个重要阶段，如在1993年起鼓励会员国建立“活的文化财产”制度，2001年起建立及宣布人类口述及非物质文化遗产代表作，以及2003年10月召开的第32届大会通过了《保护非物质文化遗产公约》，根据此公约的定义：非物质文化遗产指被各群体、团体，有时为个人视为某文化遗产的各种实践、表演、表现形式，知识和技能及有关的工具、实物、工艺品和文化场所。各个群体和团体随着其所处环境与自然界的相互关系和历史条件的变化，不断使这种代代相传的非物质文化遗产得到创新，同时使他们自己具有一种认同感和历史感，从而促进了文化多样性和人类的创造力。

包括五个方面：（1）口头传说和表述（包括语言）；（2）表演艺术；（3）社会风俗、礼仪、节庆；（4）有关自然界和宇宙的知识和实践；（5）传统的手工艺技能。

虽然UNESCO大力推动文化多元化的可持续性发展、非物质文化遗产的保护与振兴，但在全球经济一体化、社会经济飞速发展的背景下，各个国家、地区都企图以文化来推动当地旅游及经济发展，其实非物质文化遗产（含少数民族文化）实为脆弱，具体保护与振兴措施应缓慢推动，切莫急功近利，为了打出文化旅游的品牌，只留住了浮面的展演活动，却牺牲传统的民间文化和非物质文化遗产的精髓！

1.6 保护文化多样性

联合国教科文组织（UNESCO）在2001年“9·11事件”发生后不久，在当时如此特殊的情况下，于2001年11月2日在UNESCO巴黎总部一致通过《世界文化多样性宣言》。

此宣言将文化多样性视为人类的共同遗产，文化多样性对于人类社会就如同生物多样性的责任，把捍卫文化多样性作为与尊重人的尊严一样应尽的义务。

一个可执行的国际公约必须与已为国际社会所公认的人权准则相符合，并应与任何已存在国际公约、国际协定有不相隶属性及互相补充性的关系，因此UNESCO在处理本公约与其他条约的关系时，应该坚持做出更有利于保护文化多样性的安排。如加强与WTO（国际贸易组织）、WIPO（国际智慧财产权组织）、UNCTAD（联合国贸易组织）及美国政府（强调文化、影片、音乐市场，应如同其他商品一样全面自由化）之间的协商。

在UNESCO第33届会员国大会会议期间（2005年10月~11月），各会员国如火如荼地在UNESCO巴黎总部讨论、谈判并批准了《保护世界文化多样性国际公约》。此国际公约的制定，可以为促进发展和实现以人为本的全球化提供有益的帮助，只有这样，富有表现、创造及创新能力的文化多样性才能得到保护。UNESCO希冀此国际公约应力求遵守可实现执行的原则，并达到保护文化内容和意识表现形式多样性的目标。

1.7 透过保护文化资产以达永续发展

联合国教科文组织UNESCO伙同会员国及国际社会共同维修保护世界遗产，透过参与、辅助会员国文化保存政策的推动，及国际公约的制定、签署和执行，共同推动国际古迹维修工程。

但UNESCO也了解到：应同时加强与学术研究单位、地方政府、非政府组织及私人事业团体进行多方面的合作，以确保文化保存事业的执行力。

因此，UNESCO伙同国际社会、世界公民应加强：1. 推广重视文化资产的认知；2. 培训文化资产保护专业人员及事务人员；3. 确保重要文化资产都有一套完整的经营管理办法，以达永续发展。

大学与文化资产是UNESCO与全球各文化保存专业学院建立科学性、教育性及技术性文化保存工程推动的互助网络。UNESCO每两年举办的大学与文化资产会议，就是要提供文化保存新的方法论、新的技术、教授学者互相协定、研究生交换计划的各种可能性之平台。

文化资产的保护，不应只有老学者积极参与，而且UNESCO的年轻人与文化资产通过筹办活泼性的青少年认知文化遗产活动，使文化自明性及文化认知能一代接一代的永续保存，更具有重要性。

另外，从2000年起，UNESCO的亚太遗产奖鼓励了亚太地区23个国家、171个非政府组织、地方政府文史团体及私人企业，积极参与保存文化遗产的工程，也注入了所在地草根性的文化保存活力。近年来，UNESCO更针对中亚喜马拉雅山区的8个国家进行推动生态、文化旅游，就是希望通过控制性、可持续性的生态文化旅游，来维持保护自然及文化资产，进而改善高山地区居民的生活，或许这也是一种从文化保存及发展来寻求济贫的方式。

2.简谈 UNESCO 世界遗产保护

2.1 保护柬埔寨吴哥遗址

柬埔寨吴哥地区的建筑群，是世界上现今所知的最大寺庙遗址。被认定为人类七大文明奇景之一。然而如何在战后不安的政治敏感地区，通过国际合作来推动文化保存工作，建构柬埔寨人民的文化自主认知，是保存该文化遗产当务之急的工作。

因此UNESCO紧急于1992年以专案将吴哥建筑群登录为世界文化遗产及世界濒危遗产，并于1993年伙同国际社会成立了I.C.C.（吴哥保存国际联盟），针对吴哥建筑群的维护、保存，进行了UNESCO目前最大的国际古迹修护工程。

目前已修护并开放600多座古建筑供大众观赏吴哥古都风华，同时也协助柬埔寨政府于1995年成立了吴哥及Siem Reap地区文化资产保存及管理专业中心（APSARA），负责吴哥建筑群的保存、修护、振兴、管理及发展。这10年来通过UNESCO、ICC及APSARA的努力，已取得以下成绩：（1）针对区内重要建筑体，如大吴哥巴扬寺、小吴哥及皇家广场进行了全面修护，更推动了许多国家和柬埔寨直接签订双国保护吴哥协约，进行一系列的双国合作维修工程。（2）进行辅助及培训柬埔寨皇家美术学院内的艺术家、建筑师、城市规划师、工程师专门人才。（3）教育大众防止非法盗取石雕及全面进行吴哥地区除雷工程。

吴哥建筑群2004年从濒危世界遗产名单中被除名。目前的工作重点则为符合维持此世界遗产的永续发展进而带动吴哥及Siem Reap地区的文化、民生及经济发展，希望从文化保存的过程，促进改善当地居民生活的契机，或许这也是寻求民族自信的另一种方式。

2.2 西欧朝圣古道

教宗若望·保罗二世日前辞世，估计天主教信徒约400万人，各国领袖200多人，从世界各地搭乘飞机、火车、巴士或步行赶到罗马，直接前往梵蒂冈，希望瞻仰教宗遗体及参加葬礼。此自动性宗教季节的宗教精神，实为一特殊宗教象征意义。在西欧，此宗教精神其来有例，从中世纪持续至今的圣地亚哥基督教朝圣古道实为一表征。

据传耶稣基督的主要使徒之一圣詹姆士（Saint James the Great）死后葬于耶路撒冷，后移灵于他当时捍卫及宣导基督教义的西班牙圣地亚哥古城内，从10世纪起，该地成为西欧基督教信徒的朝圣地，持续至今。因为应众多朝圣者所需，欧洲各国从中世纪以来在通往圣地亚哥朝圣古道上，设置了大小教堂、修道院、医院、休息所、宗教指示标志。圣地亚哥市中心也建置了大教堂，成为一个和罗马、耶路撒冷齐名的基督教朝圣中心，据估计每年约有600万信徒及游客涌入这个仅有9万人口的宗教历史名城。

联合国教科文组织UNESCO根据《世界遗产公约》，将此整体性、线性的文化景观——圣地亚哥基督教朝圣古道列为世界遗产，具有以下意义：（1）历史意义：此古道是中世纪以来西欧文化及宗教的交流见证；（2）文化意义：古道及宗教建筑的精品，是西欧中世纪来基督教文化的象征；（3）社会意义：古道见证了西欧各国、社会各阶层信徒深受基督教教义及权利的影响。

为了确保此价值，UNESCO于1993年将西班牙境内古道段，于1998年将法国境内古道段列为世界遗产，希冀整体保存古道及古道上的教堂、医院、桥梁、休息所、十字架指示标志。

2.3 德国科隆大教堂

德国科隆大教堂（Cologne Cathedral）高157米、长144米，被认为是中世纪哥特式宗教建筑艺术的极端表现。科隆大教堂由建

筑工程师Gerhard主导，始建于公元1248年，历经200多年的时间，由不同的建筑工程师遵守原始的设计草图，才整体完成了教堂的建设。

联合国教科文组织UNESCO根据《世界遗产公约》于1996年将科隆大教堂登录为世界文化遗产。但基于在经济上的发展的原因，科隆市政府同意推动在车站旁离科隆大教堂不远处的一个高楼开发计划。然而国际古迹保护理事会（ICOMOS）认为此高楼的建设，会影响到大众瞻望科隆大教堂的视觉线。UNESCO便依据1. 德国政府为遵守《世界遗产公约施行细则》第56条，提供UNESCO此高楼开发之相关资料；2. 担心此高楼建设开发之行；3. 德国政府未能及时划出科隆大教堂周边的保护缓冲区；4. 建议科隆市政府重新评估是否该收回其开发计划许可；5. 应邀请UNESCO及ICOMOS重新评估此开发计划；6. 为避免破坏建筑及城市景观的和谐性，避免科隆教堂重要都市空间的破坏，在2004年第28届世界遗产大会上，决定通过将此世界著名的科隆大教堂列为世界濒危遗产名单（List of World Heritage in Danger）。

至2004年，788处世界遗产中共有34处被列为濒危名单，而德国科隆大教堂是欧洲发达国家中唯一被列为世界濒危遗产名单的遗产。UNESCO要求德国政府于2005年提出完整的改善计划、视觉影响评估及教堂周边之缓冲区的界定，以供UNESCO及国际社会在第29届世界遗产大会中再次审核、监督这个欧洲唯一被列为世界濒危遗产名单的建筑。

2.4 秘鲁印加古城的保护

拉丁美洲最奇特的历史考古圣地，应首推位于秘鲁境内距秘鲁首都（Cuzco）近百公里的印加古城遗址（Machu Picchu），此古城被认为是于15世纪Pachacutec（1438–1471）或Tupac（1472–1493）印加王朝时期建立的。1532年后，此古城和其他许多印加古文化一样渐渐凋零而成为废墟。

此印加古城建于秘鲁安第斯山脉（Andes）海拔2430米的高山脉顶，虽没落了近500年，却仍能看出当时城市结构条列分明，此遗址的印加文化及高山自然美景，被联合国教科文组织UNESCO于1983年登录为世界文化及自然双重遗产。

然而印加古城近年来面临人为及自然的破坏，秘鲁日裔前总统Fujimori于其执政期间极力推动市场自由化，欧洲的Oriental Express集团为争取开发Machu Picchu特组秘鲁饭店开发公司，取得现有火车营运权并推动扩张旅游饭店及建造高空电缆车直登遗址。在自然破坏方面于1995年及1996年两度在Machu Picchu旁的Anguas Caliente小城古道上发生岩石滑坡（Landslide），世界地质学家担心在近年内会有更严重的岩石滑坡危机及地震，可能在一瞬间，此印加古城便会夷为平地。

UNESCO连同秘鲁政府及国际社会为共同保护印加古城，于1999年制定了整体规划及控制性的经营管理方针，对防火、垃圾及人为污染管理、大型工程，过多旅游设施也都加以重视。同时加强水土保育，避免造成严重岩石滑坡现象，这些国际建议于2001年7月28日现任秘鲁总统Alejandro Toledo以保护印加古迹及秘鲁安第斯山脉永久资源为使命，宣布不应建造高山电缆车，并责令其旅游部长解除与欧洲厂商的电缆车建造合约。

2.5 摩洛哥传统广场

北非摩洛哥王国（Morocco）境内共有8个由联合国教科文组织指定的世界遗产，其中有4个古城，以极具阿拉伯文化发展反映于旧城区的特色，被列为世界遗产。“Medina”阿拉伯文本指摩洛哥城市旧城区，目前已被广泛用来指北非、中东国家境内具有阿拉伯城市特色的旧城区。

UNESCO和摩洛哥王国共同保护Medina，并从文化来开发旅游及经济发展，逐年在1981年将Fez古城、1985年将Marrakesh古城、1997年将Tetouan古城、2001年将Essaouira古城列为世界遗产，实行全方位的保护。

Marrakesh古城建于1072年，Medina城墙则建于1127年，历史上为北非重要的政治、经济及文化中心，其精致的建筑艺术更影响了北非及南欧（尤其位于西班牙境内的Andalusia）的建筑风格。虽然早在1922年，Medina被列为国家文化保护区，但近年来位于旧城入口处从11世纪就有的Jemaa el-Fna传统文化广场受到严重威胁、破坏。此广场是Marrakesh古城的历史象征，聚集了北非、南欧贩卖南北货的商店及小贩、说书谈唱、蛇舞乐师、魔术杂技、露天传统医疗、政治评论、占星巫师；其中夹杂了当地方言、阿拉伯语、法语、西班牙语系，这些语言齐聚于这个北非最古老、最繁荣、最奇特的广场。UNESCO将此文化广场于2001年列为第一批“人类口述及非物质文化遗产代表作”，和摩洛哥政府共同详细控制现代化发展及城市扩张，推动十年保护计划，通过当地特殊非物质文化，以期Medina的硬体世界遗产和广场内的软体多样的传统文化能共

同持续发展、保存及更新。而这个范例，支持了 UNESCO 于 2003 年顺利通过的《保护非物质文化遗产公约》。

2.6 菲律宾的梯田文化景观保护

联合国教科文组织于 1992 年起，呼吁国际社会共同保护文化景观（CulturalLandscape），将代表人类和自然环境相互影响并具有世界普遍性价值的文化景观，列为世界文化遗产。

根据 UNESCO 规定，文化景观可概分为三大类：（1）由于美学或宗教因素，人为蓄意性创造出的文化景观，如庭园及胜地；（2）由于社会、经济、行政和宗教发展需求，人类配合自然环境，创造出永续性发展性的、有机性的文化景观，如菲律宾的梯田；（3）带有强烈文化、原住民艺术或宗教表现意义的文化景观，如澳大利亚的 Ulura–Kata Tjuta 原住民国家公园。

位于菲律宾东北海拔高 700~1500 米的 Luzon 岛山坡地上，分布着约二万平方公里的水稻梯田，据考证菲律宾原住民 Cordilleras 族二千年来在些梯田上陆续征服自然、改造自然，在高达 70° 斜坡地上，以传统的技法发展出一套完整的给水灌溉系统、耕作系统来种植水稻，以维持聚落存活的经济需求。菲律宾官方从 1973 年便注意到这些梯田的重要文化意义，于 1991 年开始立法保护梯田。UNESCO 也于 1995 年将其列为世界文化遗产。

虽然I.T.C.推动了 1995~2000 六年计划，保护这个复杂又脆弱的文化景观，但由于I.T.C.未能获得菲律宾政府各方面的行政配合及经费支援，加上年轻人外流，约 25% 至 35% 的梯田荒芜，使复杂的灌溉系统受到冲击。

为了避免此世界文化景观于 10 年内快速失去其世界普遍性价值，UNESCO于2001年将菲律宾水稻梯田列入世界遗产濒危名单，希冀菲律宾政府能尽快建立一个有效率的保护梯田专业单位，加强改善梯田经营及管理，确立梯田长期及永续的保护政策。

2.7 孔子的故乡正面临故城复兴、遗产保护、旅游振兴的难题

2005 年 9 月 28 日为中国古代伟大的思想家、教育家、政治家、儒学的创始人孔子的第 2556 年诞辰纪念。目前分布于全球各地的孔庙皆举办庆典。然而孔子的故乡——曲阜，和其他亚洲的历史文化名城一样，正面临着故城复兴、遗产保护旅游发展、经济开发的难题。

曲阜是中国首批公布的24个历史文化名城之一，同时孔府、孔庙、孔林于 1994 年被联合国教科文组织（UNESCO）列入世界文化遗产。

曲阜现保存完整的明代故城，迫于明末农民起义而移城孔庙，始建于明代正德辛未年即 1511 年，竣工于嘉靖壬午年即 1522 年，其布局以孔庙、孔府为中心，南北轴线分明，主次清晰，明故城占地面积 1.67 平方公里，明故城内人口近 2 万。而按 2004 年 3 月中国山东省政府通过的《曲阜市城市总体规划》，曲阜近期在2010年，城市用地将急扩为 35 平方公里，人口增为 30 万；远期在 2020 年，城市用地将达 58 平方公里，人口增为 50 万。文化保护与城市发展的矛盾，立即显现。

我自 2002 年起配合曲阜市政府与欧盟进行接触，期望推动国际合作。欧盟终于于 2005 年 1 月拨出 75 万欧元资助曲阜市、法国雷恩市与西班牙的圣地亚哥，进行为期三年的在曲阜历史文化名城的可持续发展，围绕故城复兴、遗产保护、旅游振兴等方面的中欧国际合作。

我们希望通过这项国际合作，曲阜市政府能充分利用儒学非物质文化遗产的研究，对传统建筑进行积极有效的保护性利用，进而延续历史文脉，积极进行文化产业的挖掘，并在一定程度上发掘历史遗产的社会经济价值。

3.结语：谈中国碛口保护与发展

3.1 碛口的价值

碛口的价值主要体现在：

（1）碛口是封建社会黄河流域的商贸中心，经历了黄河水运的兴起与衰落，见证了中国封建社会民间商业的发展，对于研究中国商业史有着非常重要的价值。

（2）碛口在20世纪30年代黄河水运衰落后陷入了贫穷，当地居民对生活包括建筑的无力改造却无意间为我们留下了珍贵的文化遗产。碛口现保存着大量完好的明清建筑，主要包括店铺、货栈、当铺、票号、商道等商贸遗存以及寺庙、民居等，几乎包括了封建制度下一个民间漕运商贸集镇的全部类型。

（3）碛口建筑及规划布局有着极其鲜明的特点，建筑巧妙地利用地形，均依山而建，做到了人文与自然的和谐统一，在斜坡地上，以传统的技法发展出一套完整的水供给灌溉系统、耕作系统种植农作，以维持聚落生存的经济需求。是人与自然和谐相处的杰出典范。（见前注“文化景观”）

（4）鼎盛时期的碛口带动了周边村落的发展，产生了以西湾、李家山等代表的一批卫星村，并由此形成了以碛口古镇为中心的大型经济文化生活圈。这些卫星村至今依然依托着碛口古镇进行发展。由碛口古城镇系统及城市发展纹理依然良好地保存着，极足以代表中国古城镇的兴衰发展。

（5）碛口至今还是成长发展着的，并且是充满生命与活力的。当年碛口巨商的后裔们还在古镇古村的古建筑里生活，虽然早已没有了祖上的富贵，但他们的生活方式依然原始质朴，婚丧嫁娶、岁时节日、民间艺术等等，完全是古老的黄河文化的充分体现与诠释。（见前注2“口述及非物质文化遗产”）

3.2 临县政府当前对碛口的保护工作应继续推动

临县虽是中国国家级的贫困县，但值得欣慰的是，临县政府对碛口的保护还是相当重视的。

从2001年，对碛口已开始进行保护，主要是古建筑的抢救维修、街区的改造以及道路建设（现在车辆过境已经绕开古镇核心保护区）工作。

除此之外，临县政府还制定出台了《临县文物保护管理办法》、《临县历史文化名镇、名村保护管理办法》，邀请清华大学、同济大学、山西大学等单位编制了《碛口古镇保护规划》、《碛口城镇建设发展规划》，还成立了专门的保护机构——碛口文物保护管理所，聘请了一批义务文物保护监督员，初步形成了县、乡、村三级保护管理网络。

临县政府于2004年9月在碛口古镇举行了“中国碛口保护与发展国际学术研讨会”，邀请了国内外在古村镇保护领域的40余名专家学者参会，就碛口的保护与发展进行了深入的研究探讨。

2005年9月，碛口又举办了由中国城市规划学会与山西省建设厅联合主办的“中国古村镇保护与发展碛口国际研讨会”，会议通过了中国第一个关于古村镇保护的纲领性文告——《中国古村镇保护与发展碛口宣言》。

这些活动对于加大碛口保护力度、形成全民保护的氛围起到了关键性的作用，许多当地居民正是通过研讨会的举办才进一步认识到了碛口的价值与保护的重要性。

中国各级政府应全力支持及配合临县政府对碛口的保护工作，同时应持续全面指导加强推动碛口古村镇保护与发展。

3.3 碛口未来保护工作应注意的重点与方向

2005年6月，世界文化遗址基金会（World Monument Funds）公布了《2006年世界百大濒危文化遗址守护名单》（100 World Monument Watch List），碛口名列其中。碛口还是中国唯一同时拥有“中国历史文化名镇、名村”称号的地方，现在已经进入了中国第六批国家重点文物保护单位名单。凡此种种，皆表明碛口的保护已不仅仅是某一个人、某一个地方的事情，而是中国乃至世界共同的责任和义务。

碛口古镇保存着大量完好的明清建筑，建筑巧妙地利用地形依山而建，是人与自然和谐相处的文化景观的杰出典范，也是中国山西传统文化及民间创作的口述及非物质文化遗产的家乡。这个人类共同的珍贵遗产（碛口古村镇）的保护与发展课题，实可吸收、借鉴本文上述联合国教科文组织UNESCO的文化政策及世界遗产保护的角度，配合《中国古村镇保护与发展碛口宣言》加以落实。概提出下列四点关于碛口古村镇未来保护工作的重点与方向。

3.3.1 保护非物质文化遗产，切莫急功近利

非物质文化遗产的保护与振兴，在全球经济一体化、社会经济飞速发展的背景下，不应企图以文化为摇钱树，纯粹用以推动当地旅游及经济发展，其实非物质文化遗产（含传统生活方式，婚丧嫁娶、岁时节日、民间艺术、传统文化及民间创作等等）实为脆弱，具体保护与振兴措施应缓慢推动文化多元化的可持续性发展，切莫急功近利，为了打出文化旅游的品牌，只留住了浮面的展演活动，却牺牲了传统的民间文化和非物质文化遗产的生长着的、有生命与活力的精髓！

3.3.2 通过保护碛口古村镇之历史传统建筑、完整之城镇体系、软体多样的传统文化及和谐生态系统的文化景观，以达持续发展。碛口古村镇正面临着到底是遗产保存优先，还是旅游发展、经济开发重要的难题。文化保护与城市发展的矛盾应细心处理，以达持续发展。

应充分利用当地特有的非物质文化遗产的研究，对传统建筑进行有效的保护性利用，进而延续历史文脉，积极进行文化产业的挖掘，并在适当程度上发掘历史遗产的社会经济价值。

通过加强保护碛口古村镇之历史传统建筑、完整之城镇体系、丰富多样的传统文化及和谐生态系统的文化景观，进而细心地推动碛口古村镇生态、文化旅游，希望通过控制性、可持续性的生态文

化旅游，来维护保护碛口古村镇自然及文化资产，更进而改善碛口古村镇地区居民的生活，或许这也是一种从文化保存及发展来寻求济贫方式。

希冀已建立之专责单位——碛口文物保护管理所，能有效率地保护监督碛口古村镇的硬体之历史传统建筑、完整之城镇体系、软体多样的传统文化及和谐生态系统的文化景观，加强改善碛口古村镇文化资产经营及管理，确立碛口古村镇长期及持续的保护政策。

3.3.3 建立健全法律法规和规章制度，为古村镇保护提供有效的法制保障

争取获得中国政府各方面的行政配合及经费支援碛口古村镇推动碛口古村镇保护与发展。还应把碛口古村镇保护纳入山西重要的经济社会发展规划，安排专项保护资金，并鼓励社会力量参与古村镇保护，开展最广泛、最有效的保护工作。

各级政府应高度重视古村镇的保护，建立健全法律法规和规章制度，为古村镇保护提供有效的法制保障。

当地政府要提高认识、讲求方法，坚持“科学规划、严格保护、合理开发、永续利用”的原则，处理好保护和发展的关系，促进碛口古村镇可持续发展。

当地政府应编制完善的碛口古村镇保护规划，提出保护目标和具体措施，作为碛口古村镇保护的行动指南。

当地政府应详细控制现代化发展及城市扩张，推动长期保护计划，通过具体保护与振兴当地文化，并从文化来开创旅游及经济发展。以期碛口古村镇的硬体历史传统建筑、完整之城镇体系、软体多样的传统文化及和谐生态系统的文化景观，能共同持续的发展、保存及更新。

3.3.4 从加强居民教育和鼓励公众参与古村镇保护，进而推动碛口古村镇国际合作

应鼓励非政府组织、地方政府文史团体及私人企业，积极参与保存文化遗产的工程，注入当地的文化保存活力。社会各界和地方政府应围绕古村镇保护加强合作，共同开展保护工作，使碛口古村镇从此免遭破坏，得以科学保护、精心维修、继承发展。

应同时加强与学术研究单位、各级地方政府、非政府组织及私人事业团体进行多面向的合作，以确保文化保存事业的执行力。建立与全球各文化保存专业学院建立科学性、教育性及技术性文化保存工程推动的互助网络。

积极鼓励科研单位和个人围绕碛口古村镇保护和利用，开展多学科、多视角的考察研究，并推出更加行之有效的保护机制、措施和方法。广泛呼吁广播、电视、书刊、网络等媒体，加强碛口古村镇保护的宣传和教育，普及古村镇的保护知识，让全社会都为保护碛口古村镇出力。

由于碛口古村镇中大多数传统建筑的所有权、使用权属于当地居民，他们对保护和维修负有他人不可替代的责任。因此应加强居民教育和鼓励公众参与碛口古村镇保护。

文化资产的保护，不应只有学者及老年人积极参与，更要通过答辩活动和号召力强的青少年认知文化遗产活动，使文化自明性及文化认知能一代接一代的永远接续。

同时应配合国际社会、世界公民加强：（1）推广重视文化资产的认知；（2）培训文化资产保护专业人员及事务人员；（3）确保重要文化资产都应有一套完整的经营管理办法以达永续发展。

最后希冀在碛口古村镇保存与可持续发展的大架构下，能有机会推动国际合作，进行碛口古村镇复兴、遗产保护、旅游振兴等方面的国际合作。也希冀国际社会、世界公民积极配合中国政府、山西省政府、临县政府，共同保护碛口古村镇的历史传统建筑、完整之城镇体系、丰富多样的传统文化及和谐生态系统的文化景观。在此也号召全世界的科学工作者、工程师、建筑师、景观学家及人类学者，配合本土专业工作者、爱好中国文化的民间组织，共同进行碛口古村镇保护与振兴工程，使此人类瑰宝免遭不可逆转的破坏。

注释：

联合国教科文组织从1992年起，呼吁国际社会共同保护文化景观（Cultural Landscape），将代表人类和自然环境相互影响并具有世界普遍性价值的文化景观，列为世界文化遗产。据UNESCO规定，文化景观可概分为三大类：（1）由于美学或宗教因素，人为蓄意性创造出的文化景观，如庭院及胜地；（2）由于社会、经济、行政或宗教发展需求，人类配合自然环境、创造出永续发展性的、有机性的文化景观，如菲律宾的梯田；（3）带有强烈文化、原住民艺术或宗教表现意义的文化景观，如澳大利亚的Ulura-Kata Tjuta原住民国家公园。

需要全本请访问 www.ertongbook.com